



REGIONALNE CENTRUM KRWIODAWSTWA I KRWIOLECZNICTWA W BIAŁYMSTOKU

ul. M. Skłodowskiej - Curie 23, 15-950 Białystok

tel. 85 744 70 02, fax 85 744 71 33

www.rckik.bialystok.pl sekretariat@rckik.bialystok.pl



BUREAU
VERITAS

Białystok, dnia 16.04.2020 r.

Wszyscy uczestnicy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Dostawę odczynników do badań immunochemicznych wraz z dzierżawą analizatora”, prowadzonego na podstawie art. 70¹ – 70⁵ ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, nr sprawy ZP/KC-4/2020, opublikowanego w dniu 08.04.2020 r.

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI WARUNKÓW PRZETARGOWYCH

Zamawiający Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Białymstoku działając na podstawie rozdz. XVI ust. 2 pkt 4) Warunków przetargowych, przekazuje treść zapytań do Warunków przetargowych w postępowaniu nr ZP/KC-4/2020 na „Dostawę odczynników do badań immunochemicznych wraz z dzierżawą analizatora” wraz z wyjaśnieniami.

Pytanie nr 1:

Czy Zamawiający dopuści złożenie oferty w formie elektronicznej, np. poprzez zaszyfrowanie pliku zip. lub na platformie zakupowej?_W związku z panującą epidemią koronawirusa pracujemy i przygotowujemy oferty w domach. Chcemy ograniczyć do minimum przemieszczanie się osób, w tym pracowników firmy i pracowników firm kurierskich.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na powyższe.

Pytanie nr 2:

Czy jeżeli Zamawiający był już wcześniej użytkownikiem oferowanego analizatora, to czy wyrazi zgodę na przeszkolenie 5 (pięciu) wyznaczonych pracowników Zamawiającego po zniesieniu obostrzeń związanych z przemieszczaniem się w celu ograniczenia kontaktów w związku z zagrożeniem epidemiologicznym spowodowanym koronawirusem?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na powyższe.

Pytanie nr 3:

§7 pkt 1 ppkt 1 Wzoru umowy– Czy Zamawiający wyraża zgodę na modyfikację postanowienia umownego na: „odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub gdy Wykonawca odstąpi od wykonywania umowy w całości lub w części z własnej winy lub woli, w wysokości 10% niezrealizowanej części wynagrodzenia brutto umowy określonego w § 5 ust. 1;”?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na powyższe.

Pytanie nr 4:

§7 pkt 1 ppkt 2 Wzoru umowy– Czy Zamawiający wyraża zgodę na modyfikację postanowienia umownego na: „gdy Zamawiający rozwiąże umowę w trybie § 8 ust. 2, w wysokości 10% niezrealizowanej części wynagrodzenia brutto umowy określonego w § 5 ust. 1 umowy;”?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na powyższe.

Pytanie nr 5:

§9 pkt 2 Wzoru umowy – Czy Zamawiający wyraża zgodę na modyfikację postanowienia umownego na: „zwrot wniesionego zabezpieczenia należytego wykonania umowy nastąpi w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia”?

Uzasadnienie: Wykonawca prosi o wykreślenie sformułowania „i uznania go przez Zamawiającego za należycie wykonane” celem uniknięcia ewentualnych nieporozumień i niejasności związanych z realizacją przedmiotu umowy. Wykonawca nie ma wpływu na to kiedy dane uznanie miało by mieć miejsce i nie wynika to wprost z umowy. Ewentualnie zwracamy się z prośbą o doprecyzowanie, iż „uznanie umowy za należycie wykonaną nastąpi przykładowo nie później niż w terminie 7 dni od daty zakończenia obowiązywania umowy.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na powyższe.

Pytanie nr 6:

§15 Wzoru umowy – Czy Zamawiający wyraża zgodę na modyfikację zapisu i dołączenie umowy PPDO?

Uzasadnienie: Na dzierzawionym aparacie będą przetwarzane dane osobowe w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dziennik Urzędowy UE L 119), zwanym dalej „RODO”, których administratorem będzie Zamawiający z koeli Przetwarzającym Wykonawca.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż wyraża zgodę na zmianę zapisu § 15 Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik nr 6 do Warunków przetargowych.

W związku z powyższym, Zamawiający dokona odpowiedniej modyfikacji zapisów Warunków przetargowych w tym zakresie.

Zamawiający informuje, iż na podstawie rozdz. XVI ust. 3 Warunków przetargowych, wprowadził następujące zmiany w treści Warunków przetargowych:

1. § 15 Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik nr 6 do Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
„Realizacja umowy wiąże się z powierzeniem Wykonawcy przetwarzania danych osobowych, których administratorem jest RCKiK w Białymstoku. Umowa o powierzenie przetwarzania danych osobowych stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.”.
2. W rozdz. XI Warunków przetargowych (MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT) ust. 1 pkt 2), ust. 1 pkt 6) oraz ust. 2 pkt 1) otrzymują odpowiednio następujące brzmienie:
„1.2) Termin składania ofert upływa dnia **22 kwietnia 2020 r. o godz. 11⁰⁰**.
1.6) Koperta (opakowanie) zawierająca ofertę powinna być zaadresowana na Zamawiającego, na adres:
*Regionalne Centrum Krwiodawstwa
i Krwiolecznictwa w Białymstoku
ul. M. Skłodowskiej-Curie 23
15-950 Białystok, pokój nr 201*
oraz posiadać pieczęć Uczestnika przetargu i oznaczenie:
*Oferta na: „Dostawę odczynników do badań immunochemicznych wraz z dzierzawą analizatora”
– ZP/KC- 4/2020,*
a także: **Nie otwierać przed dniem 22 kwietnia 2020 r. godzina 11¹⁵**.
Konsekwencje złożenia oferty niezgodnie z ww. opisem (tj. potraktowanie oferty jak zwykłej korespondencji, niedostarczenie jej na miejsce składania ofert w terminie określonym w Warunkach przetargowych lub przedwczesne/przypadkowe otwarcie oferty) ponosi Uczestnik przetargu.
2.1) Otwarcie ofert nastąpi w dniu **22 kwietnia 2020 r. o godz. 11¹⁵**, w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 203 (sala seminaryjna).”.

W załączeniu:

Umowa o powierzenie przetwarzania danych osobowych.

Wyjaśnienia oraz zmiana treści Warunków przetargowych są wiążące dla wszystkich Uczestników przetargu i należy je uwzględnić przy sporządzaniu i składaniu ofert.

ZATWIERDZAM:

Z-CA DYREKTORA
DS. EKONOMICZNO-ADMINISTRACYJNYCH
Regionalne Centrum Krowidawstwa
i Krowidawstwa w Białymstoku

mgr Anna Lisowska

Załącznik nr 2
do Umowy nr
z dnia

UMOWA POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w Białymstoku, dnia roku pomiędzy:

zwana dalej *Umową powierzenia* zawarta w dniu r. w Białymstoku pomiędzy:

Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Białymstoku,

15-950 Białystok, ul. M. Skłodowskiej-Curie 23, wpisanym do Rejestru Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000002530, NIP 5422584428, REGON 000293829, reprezentowanym przez:

prof. dr hab. n. med. Piotra Marka Radziwona – Dyrektora
zwanym w dalszej części umowy **Zamawiający, Administratorem**
a

.....,
z siedzibą w zarejestrowaną/-ym przez Sąd Rejonowy dla
w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS
....., kapitał zakładowyzł, posługującą/-ym się numerami: NIP.....,
REGON, reprezentowaną/-ym przez:

..... –
..... –
zwaną/-ym w dalszej części umowy **Wykonawcą, Procesorem**

o następującej treści:

PREAMBUŁA

Mając na uwadze fakt, że:

1. Strony zawarły Umowę nr („Umowa Główna”), w związku z wykonywaniem której Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym Umową;
2. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Wykonawca wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Zamawiającego na potrzeby realizacji Umowy Główniej;
3. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s. 1) – dalej RODO.

§ 1.

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, jest uprawniony, na mocy art. 28 ust. 2 RODO, do dalszego powierzenia Wykonawcy przetwarzania danych osobowych.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy Główniej, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Wykonawca oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO.

§ 2.

PRZEDMIOT

1. Na warunkach określonych niniejszą Umową Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie (w rozumieniu, jakie nadaje przetwarzaniu art. 4 pkt 2 RODO) Danych Osobowych, których przetwarzanie jest niezbędne do należytego zrealizowania Umowy Głównej.
2. Pod pojęciami „dane osobowe” lub „dane” użytymi w niniejszej Umowie, Strony rozumieją dane osobowe zdefiniowane w art. 4 pkt 1 RODO, których rodzaj i zakres zostały wskazane w niniejszej Umowie.
3. Dostęp do danych osobowych przydzielany jest w oparciu o zasadę minimalnych koniecznych uprawnień tj. tylko uprawnień niezbędnych do wykonania czynności określonych w Umowie Głównej.

§ 3.

CZAS

Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie realizacji przedmiotu Umowy Głównej, z uwzględnieniem pozostałych postanowień niniejszej Umowy dotyczących obowiązków i uprawnień Stron.

§ 4.

CHARAKTER I CEL

1. Charakter i cel przetwarzania wynikają z przedmiotu Umowy Głównej w szczególności celem przetwarzania jest:
 - a) zapis i transfer danych osobowych związany z dzierżawą analizatora,
 - b) obsługa serwisowa analizatora.
2. Wykonawca przetwarza Dane wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora, przy czym Strony uzgadniają, że za udokumentowane polecenia uznaje się zadania i czynności zlecane do wykonania Wykonawcy na potrzeby realizacji Umowie Głównej.

§ 5.

RODZAJ DANYCH

Przetwarzanie obejmować będzie rodzaje danych osobowych wskazane poniżej:

- 1) Imię,
- 2) Nazwisko,
- 3) PESEL,
- 4) Data urodzenia,
- 5) Wyniki badań laboratoryjnych.

§ 6.

KATEGORIE OSÓB

Przetwarzanie Danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:

- 1) Dawcy krwi,
- 2) Pacjenci.

§ 7.

DALSZE PRZETWARZANIE

Wykonawca może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych („podpowierzenie”) w drodze pisemnej umowy dalszego przetwarzania („Umowa podpowierzenia”) w imieniu Administratora innemu przetwarzającemu („Podwykonawca”), pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podwykonawcy przez Zamawiającego lub braku sprzeciwu Zamawiającego. Strony przyjmują, iż wskazani w niniejszym punkcie Podwykonawcy są podmiotami, którym Wykonawca może powierzyć dalsze przetwarzanie Danych Osobowych i uzyskanie dodatkowej zgody Zamawiającego, o której mowa powyżej nie jest wymagane. Strony zgodnie postanawiają, że osoby fizyczne współpracujące z Wykonawcą na podstawie umów cywilno-prawnych są traktowane jak personel Wykonawcy i nie stanowią Dalszych Przetwarzających w rozumieniu Umowy.

§ 8.

WSPÓŁPRACA PRZY REALIZACJI PRAW JEDNOSTKI

Wykonawca realizując zadania wynikające z niniejszej Umowy uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszty, charakter, zakres oraz cel przetwarzania w miarę możliwości udzieli pomocy Zamawiającemu

w zakresie realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,

§ 9.

BEZPIECZEŃSTWO PRZETWARZANIA

Wykonawca zobowiązuje się, uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania, charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych tak, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku, w tym między innymi w stosownym przypadku:

- a) pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych;
- b) zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania;
- c) zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego;
- d) regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.

Wykonawca będzie prowadził rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, zawierający informacje wskazane w art. 30 RODO i na zasadach tam określonych*.

§ 10.

POWIADOMIENIE O NARUSZENIE

Wykonawca bezzwłocznie - nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od jego wystąpienia - zgłosi na adres e-mail: iod@rckik.bialystok.pl Zamawiającemu każde naruszenie danych osobowych powierzonych niniejszą Umową, którego będzie uczestnikiem.

§ 11.

USUNIĘCIE DANYCH

Wykonawca po zakończeniu przetwarzania danych osobowych niezwłocznie zwróci powierzone mu dane lub dokona ich zniszczenia – adekwatnie do ustaleń z Zamawiającym. Czynności zwrotu, zniszczenia każdorazowo winny zostać potwierdzone odpowiednio przez Strony.

§ 12.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa obowiązuje od dnia 06.06.2019 roku przez okres wykonywania czynności przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji Umowy Głównej.
2. W zakresie danych osobowych osób realizujących przedmiot Umowy Głównej, Strony zgodnie oświadczają, że poinformują te osoby o przetwarzaniu ich danych na potrzeby realizacji Umowy Głównej.
3. Wszelkie wątpliwości i spory związane z niniejszą Umową Strony będą starały się rozstrzygać polubownie w drodze negocjacji lub wyjaśnień, w ramach uzgodnień obu Stron.
4. W przypadku niemożności polubownego rozstrzygnięcia sporu, Strony poddają spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu na siedzibę Wykonawcy.
5. W sprawach uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy RODO oraz prawa polskiego.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Wykonawca
Procesor

Zamawiający
Administrator

*jeśli dotyczy